

Posudek diplomové práce

Pedagogická fakulta Univerzity Karlovy
Katedra francouzského jazyka a literatury

Autor/Autorka diplomové práce: **Bc. Zuzana Havlová**

Název práce: ***Historie a současnost české komunity ve Francii se zaměřením na spolkový život***

Vedoucí diplomové práce: Mgr. Tomáš Klinka, Ph.D.

Diplomová práce Bc. Zuzany Havlové zpracovává téma českých kořenů i ratolestí na území Francie. Jak název dobře vystihuje, autorka se zaměřila na minulost a současnost českého „vlivu“ ve francouzském veřejném životě. Cílem je jí popsat, jak a proč se v minulosti do Francie vydávali naši krajané a co z tohoto odkazu, který je, nutno říct hned na začátku tohoto posudku, dobře zpracován v primární literatuře, zůstalo do dnešní doby. Pokračuje alespoň v náznacích „zlatý věk“ česko(slovensko)-francouzských vztahů z období konce 19. století nebo meziválečného období? Jaké jsou konkrétní spolky a sdružení založené (pro) Čechy ve Francii dnes?

Autorka na tyto otázky odpovídá v logicky stavěném textu, který se skládá ze dvou rozsahem vyvážených částí. První nazvala Historie české komunity ve Francii a obsahuje popis hlavních vlivů spojených s českou migrací do Francie za posledních cca 150 let. Autorka v této kapitole postupuje s jasným cílem – vytvořit si augmentační oblouk a možnost srovnání s aktuální situací. Ta je pak popsána ve druhé, dle nás mnohem zajímavější a živější části s názvem Česká komunity ve Francii v současnosti. Zde autorka využívá vlastního výzkumu, který se podobal detektivní práci. Ve výsledku tak čtenář pozná historii, funkci i budoucí poslání třech desítek krajanských spolků, které organizují lidi s českými kořeny ve Francii a vnášejí do její společnosti prvky kultury naší.

Při zpracování práce autorka použila jak výsledky výzkumu pramenů, které v případě první kapitoly nebyly obtížně dohledatelné, tak zejména vlastní dotazníkový průzkum, jehož závěry vnášejí do textu neocenitelnou informační hodnotu. Ve výsledku tak čtenář disponuje vědecky sestaveným „adresářem“ kombinovaným se sondou do problematiky spolkového života (e)migrace. Vzhledem k množství sebraného materiálu tak narostl i rozsah práce, v žádném případě však nejde o text zbytečně nastavovaný či utápějící se v psaní pro psaní. Naopak, každá podkapitola představuje další kamínek v mozaice, kterou Bc. Zuzana Havlová s precizností dokončila.

Po formální stránce je text ukázkou akademického textu par excellence. Jednotlivé kapitoly na sebe navazují, jazyk práce je čtivý, kultivovaný, bez zbytečných chyb. V textu je patrný jasný směr k cílům vytyčeným v úvodu. Úvod a závěr práci pro čtenáře opravdu uzavírají a ukončují. Resumé ve francouzštině dokládá autorčinu schopnost psát i v tomto jazyce, přítomnost dalších částí (seznam literatury, abstrakt, přílohy) pak její znalost zásad psaní závěrečné práce tohoto typu.

Závěrem tohoto posudku jen podtrhneme přínos práce, který spatřujeme zejména v aktuálnosti zjištěných skutečností. Ty mohou mít nejen pozitivní motivační efekt (Češi jsou ve Francii aktivní, je na čem stavět do budoucna, ze situace lze čerpat i při hledání cest, jak francouzštinu propagovat u nás), ale i praktickou hodnotu. Dokážeme si představit, že znalost spolků může být zajímavým know-how pro učitele při plánování cest do Francie pro žáky, kteří se francouzštinu učí na různých úrovních u nás. Proto budeme autorce navrhnout publikování části jejích závěrů v profesním tisku učitelů francouzštiny v ČR.

Při obhajobě, ke které práci s radostí **doporučujeme**, bychom se chtěli vrátit k osobní motivaci autorky k volbě tématu a k možnosti, kterou zmiňujeme výše, tedy jak využít potenciál krajanských spolků k rozvoji výuky FJ v České republice.

Dne 15. května 2018

Mgr. Tomáš Klinka, Ph.D.

